

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 72 (1963)
Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

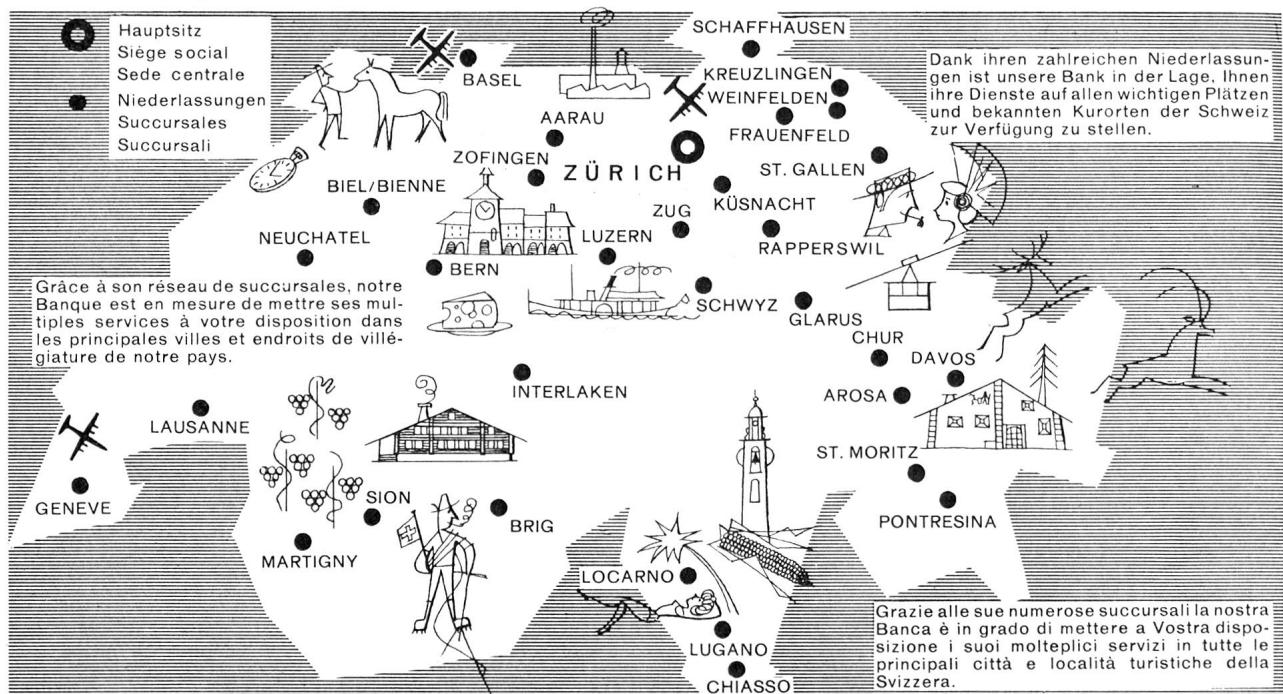


DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 4 72. Jahrgang

Bern, 15. Mai 1963





Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse Credito Svizzero Swiss Credit Bank



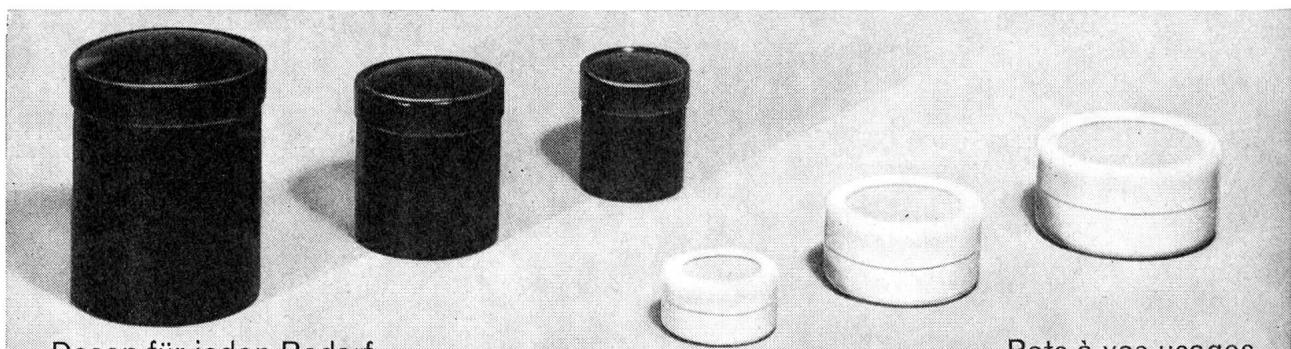
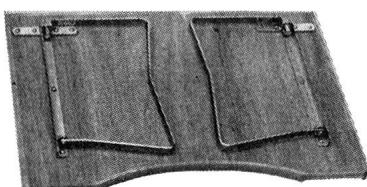
Altörfer AG

Abt. Metallmöbel
Tel. (055) 43592

Wald ZH

«Hess»-Lese- und Esstisch 965
patentiert

Mühlelos können die beiden Füsse aufgeklappt werden. Platte 65 x 40 cm, Höhe 26 cm.

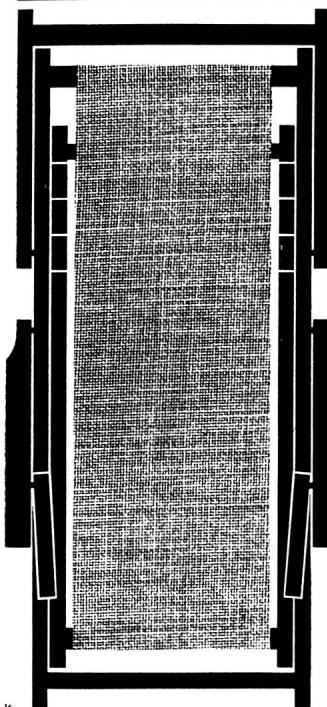


Dosen für jeden Bedarf.

Pots à vos usages.

BRAC AG. BREITENBACH (SUISSE) TELEPHON 061 80 13 11

16. JUNI 61
Gültig 2 Tage
• Wädenswil
Chiasso
via Thalwil-Gottthard
2 Kl. Ⓛ Fr. 22.40
Wädenswil - Chiasso
Fr. 22.40
0 00 67



Sparen bringt
Erholung
Bequem sparen
dank dem
neuzeitlichen
Bank-Post
System
Auskunft:
Schweizerische
Volksbank



Für

HEIZUNG LÜFTUNG OELFEUERUNG

zur Spezialfabrik

HÄLG + CO.

St. Gallen • Zürich • Freiburg • Chur

Universal- Kleinpumpe

für Saug und Druck
im Sprechzimmer des Arztes



Nähtere Angaben und Prospekt durch
FRICAR AG Zürich 1 Limmatquai 3
Telefon 051 / 32 57 19



polina®

Schaumstoff- Matratzen

- hygienisch
- staubfrei
- waschbar
- formbeständig
- metallfrei
- leicht (6–10 kg)
- dauerhaft
- 10 Jahre Garantie
- sehr günstiger Preis

Verlangen Sie unseren Matratzenprospekt

**Fritz Nauer & Co.
Stäfa ZH**

Telefon (051) 74 86 50

INCA,
der Sofortkaffee
mit dem vollen
naturechten,
Kaffeegoût!

Mit
Silva-Scheck

INCA ist es gelungen, den naturreinen, echten Kaffeegeschmack festzuhalten... erst noch in einer rassigen Geschmacksnuance, wie man sie heute vorzieht. Grund genug, immer und überall darauf aufmerksam zu machen: «aber INCA, gäll».

★ Ein Produkt der Thomi + Franck AG. Basel

Tederzeit
Gesund durch
Eptinger
Mineral-
und Tafelwasser
und
Pepita
Grapefruitsaft + Mineralwasser
für Jedermann

Der Meistgekaufte!
Erhältlich in Ihrem Käse-Spezialgeschäft

Wer reist, geht zu

Spitalgasse 2, Bern Telefon 031/27331

Baumwoll-Spinnerei und -Weberei Wettingen / Aargau

Baumwolltücher glatt, geköpft und gemustert in roh, gebleicht und gefärbt

Spezialitäten: Leintuchstoffe und Bazin, Berufskleiderstoffe, Imitat- und Voll-Popeline uni, façonierte und bunt, Struktur- und Gardinenstoffe, Bunt- und Fantasie-Gewebe, breite Spanncalicots und Stramine sowie Gewebe für technische Zwecke.

Wo man Sport treibt, werden „JUNKER“-Kleider getragen.

MAX JUNKER AG BERN
SPORTKLEIDERFABRIK

offset
Ouchdruck
Kartonnagen

Arti Grafiche ticinesi
già Veladini & C. Lugano

LUCUL

Bouillons
und Suppen
für höchste
Ansprüche

LUCUL Nährmittelfabrik AG Zürich 11/52

Die bekannte Marke für
**gutes
Federzeug**

Bettfedernfabrik Schaffhausen AG
Stein am Rhein
Telefon 054 8 65 35
Bezugsquellennachweis

si pur - si doux!

so rein - so mild!

SD1/60

Ruff - Produkte sind führend in Qualität

**Pharmazeutische
Spezialitäten
Chemikalien**

CILAG-CHEMIE AG
Schaffhausen / Schweiz

clichés *gut + rasch*

PFISTERER AG BERN
BALDERSTR. 30 TEL. 031/45 25 11

DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Als moderne Frau
empfehle ich Ihnen
die neue
Cella-optima



Von der Cella-optima werden Sie begeistert sein.

Die Cella-optima ist eine weiche Wattbinde mit Tricotnetz. Die innere Füllung ist aus saugkräftiger Zellstoffwatte, welche formgerecht bleibt. Die guten Materialien, maschinell präzis konfektioniert, nach den letzten fachtechnischen Erkenntnissen, bieten ein Maximum an Komfort, zu günstigem Preis. Frauen sagen: «Man vergisst, daß man sie trägt.»

Cella-optima, die moderne Monatshygiene, im Polyäthylen-Beutel zu 10 Stück nur Fr. 1.95

Jede Packung Cella, Mensa und Intrex mit wertvollem



Warengutschein



* Weitere Artikel aus dem Sortiment

- * Cella-blau 10 Stück Fr. 2.50
- * Cella-orange 10 Stück Fr. 1.90
- * Cella-lilas 10 Stück Fr. 1.45
- * Mensa 10 Stück Fr. 2.70
- * Mensa tourist 5 Stück Fr. 2.20
- * Intrex ab Fr. 1.10



Nummer 4

15. Mai 1963

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telephon (031) 214 74
Jahresabonnement Fr. 8.—, Ausland Fr. 10.—
Einzelnummer Fr. 1.20
Postcheckkonto III 877 Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Marguerite Reinhard,
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern

ADMINISTRATION UND INSERATEN-VERWALTUNG

W. Leuzinger,
Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, Bern
Telephon (031) 214 74

DRUCK

Vogt-Schild AG, Solothurn

INHALT

Ausbruch des Gunung Agung auf Bali Saba

Von Gotthard Schuh

Die ferne Laute

Von Li-Tai-Po

Einiges über Kultur, Weltbild und Kunst der Balier

Von Prof. Dr. Alfred Bühler

Die Station für tibetische Kinder in Dharamsala ist überfüllt

Aus Briefen von Dr. med. Annemarie Anderhub

Zermatt erlebt eine Typhusepidemie

Ein Kurgast erzählt

Von Marguerite Schwarzenbach

Sanitätstruppen in Zermatt

Interview mit Oberstdivisionär Reinhold Käser, Oberfeldarzt

Lichter Punkt im Typhus-Dunkel

Als Oberschwester im Notspital von Zermatt

Von Schwester Friederike Rothenbühler

Ein grosses Erlebnis

Von Madelaine Althaus

Ich half bei der Nachtwache

Von Heidi Blau

Bibi, Toto et Compagnie

Von Suzanne Oswald

Aus unserer Arbeit

Zum Titelbild:
Legongänzerin auf Bali, in vergoldetes Leder und in blattvergoldete Seide gekleidet. Die zitternden Blumen des Kopfschmuckes sind aus reinem, dünngehämmertem Gold.

Aufnahme von
Gotthard Schuh.

